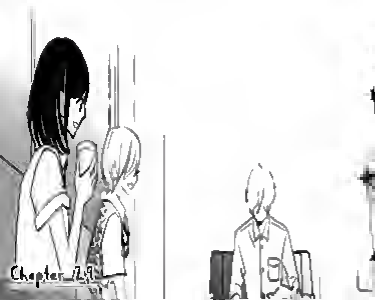


Cleaner

Quality Checker

mango-zip.net

Julio

Julio

Airi

Thaussagmitchell

Thaussagmitchell

ReRe Hello

JAE SCANS

&

HUFFLY PARFAIT SCANS

http://jaescans.blogspot.com

http://hufflyparfait.blogspot.com

ReReハロ

#29

ReRe ハロ

He really doesn't eat enough
I'm home!!
DING
Carpe diem
HI RAI, DINNER IS READY!
I bought a magazine with a new soba recipe!! Just add boiled water!
YOU HAD ENOUGH, RAI? YOU DON'T WANT ANY MORE?
NO, I'M FINE.
Shhhh...
slam
Carpe diem

*Text on box: Tropical Soba Extra Large Size

*Text on book: MEAL IDEAS Recipe book

I'M STILL HUNGRY! RIRIKO, CAN YOU MAKE ME SOME RICE?
I have to lose my hair!
Right now? I already finished everything!
Luckily previous!

IT'S NOT WORTH IT

appears
MUST BE HERE...
THE FAMOUS ETSUKO..

"WHO IS ETSUKO?"
"ETSUKO'S COOKING IS REALLY ORDINARY, YOU KNOW."
AND I CAME TO MAKE HIM EAT—
ALTHOUGH, IN FACT, HE WAS JUST COMPARING WITH THE FOOD HE WAS USED TO EATING
At the time I thought he was going to say bad things about my cooking
tap
tap
tap
or not
Is that her? She'll go into the building
We're talking about a housekeeper after all
What does she look like?
SOMETHING LIKE THIS?

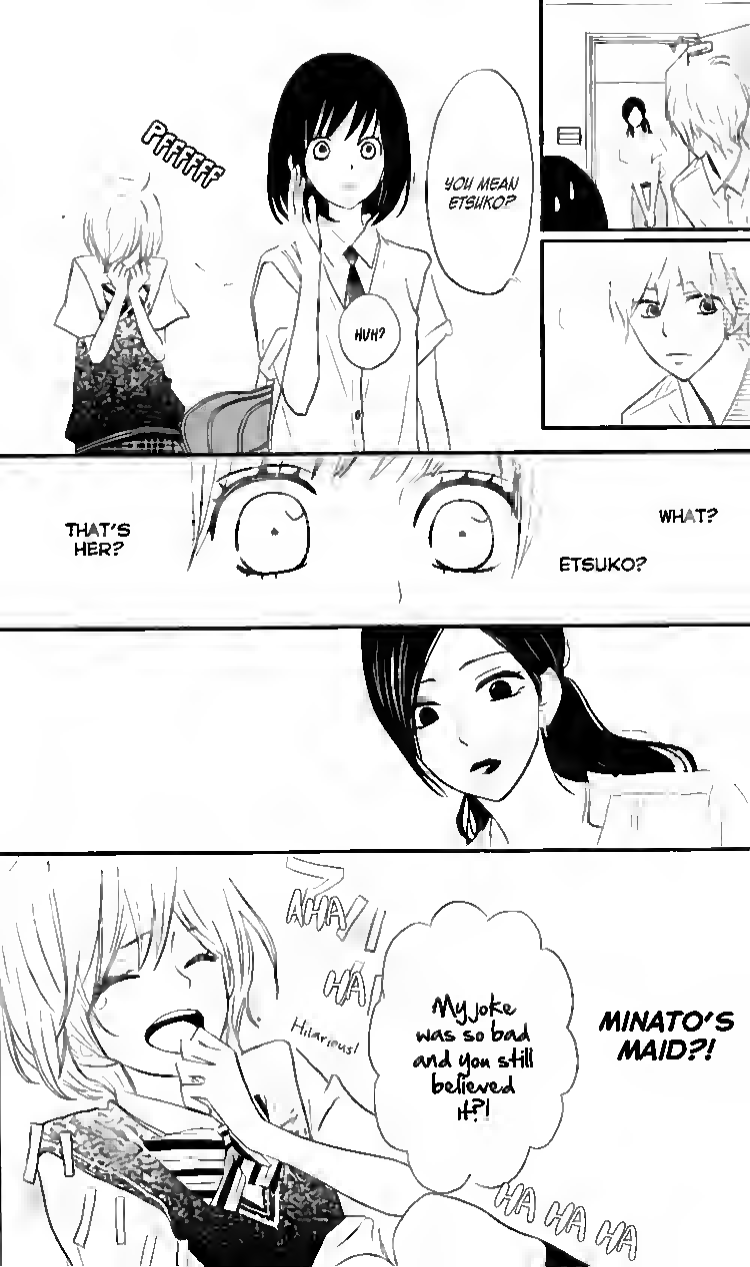
ON WHO ENTERS AND EXITS THE BUILDING...
I SHOULDN'T BE...
SPYING...
But if I ask Minato to meet her, that would worse...
I'm going home
Aah! Serina-san!!
What are you doing, hiding here!? That's super shady!!
I stopped here while I was going to the station, that's all!
No, I...
.....
Caught red-handed

And what are you doing here?
I'M VISITING MINATO
OH THERE HE IS!
EH?
OH YEAH!
HE WAS GONE SOME WHERE?
SHE LIVES IN THAT BUILDING TOO?
WOW, SHE'S BEAUTIFUL!
I've seen lots of the ne ghbours but th s is the first time see ng her!
EH?
ARE YOU NOT GOING, SERINA-SAN?
NO!

I CAN'T BELIEVE IT...
SERINA-SAN?
MINATO WAS WITH THAT WOMAN
SALON
THAT WOMAN?
THAT WOMAN BEHIND HIM!
SHE'S NOT A NEIGHBOUR!
HE HAD A RELATIONSHIP WITH HER BEFORE!

REALLY? SHE WAS VERY ADULT...
She must have a man
THAT'S RIGHT! SHE WAS HIS LOVER!
His lover?!
shock
SALON
THIS IS NOT OK AT ALL! I'M GOING!
HEY... WHA... SERINA-SAN?!
PANIC
wobble wobble
...
WAIT! SERINA-SAN!!
AN ADULTEROUS RELATIONSHIP?!

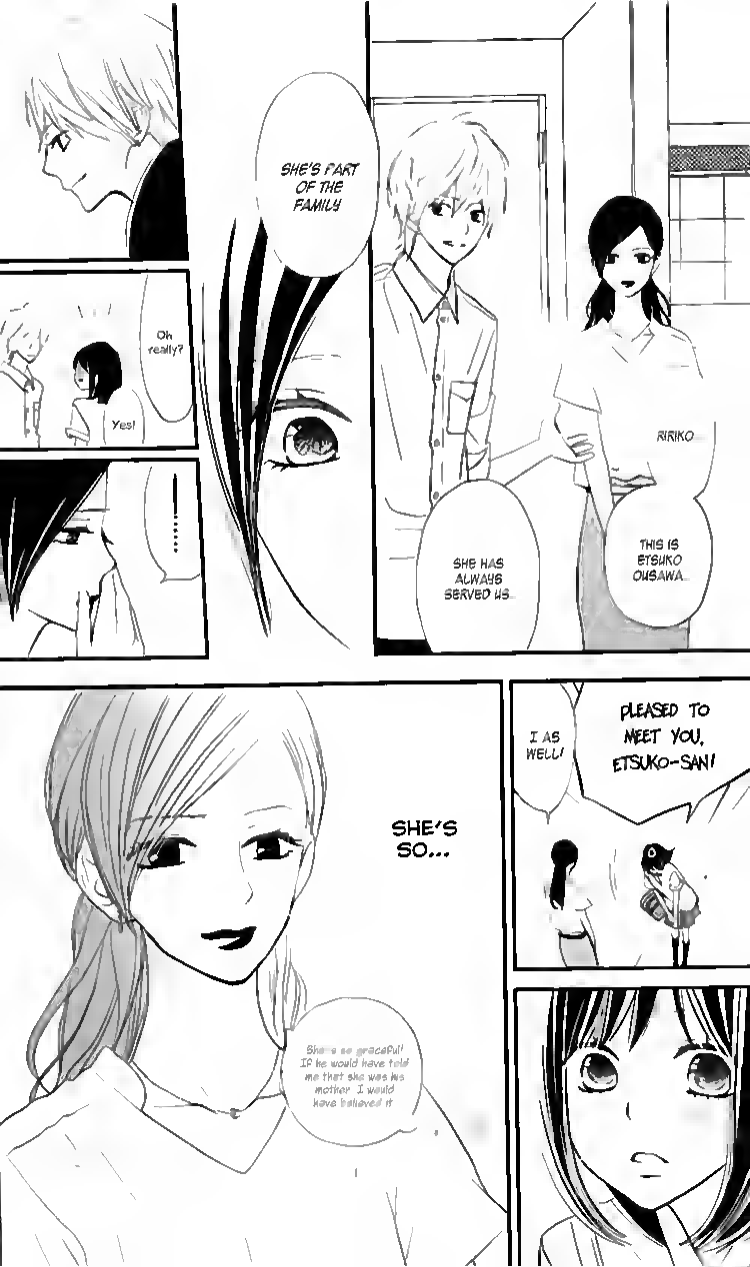
RIRIKO?
wobble
wobble
SERINA? WHAT'S GOING ON?
Mi... Minato...
in...
in your house...
MINATO-SAN?
Eeek!
Not like that!
!
Minato ...
grab
grab
You don't intend to renew your past, right?
What?
Why is she here?
SHE?
Yeah, that woman...


PFFFFF
YOU MEAN ETSUKO?
HUH?
THAT'S HER?
WHAT?
ETSUKO?
AHA/ I HA
Hilarious!
My joke was so bad and you still believed it?!
HA HA HA
MINATO'S MAID?!

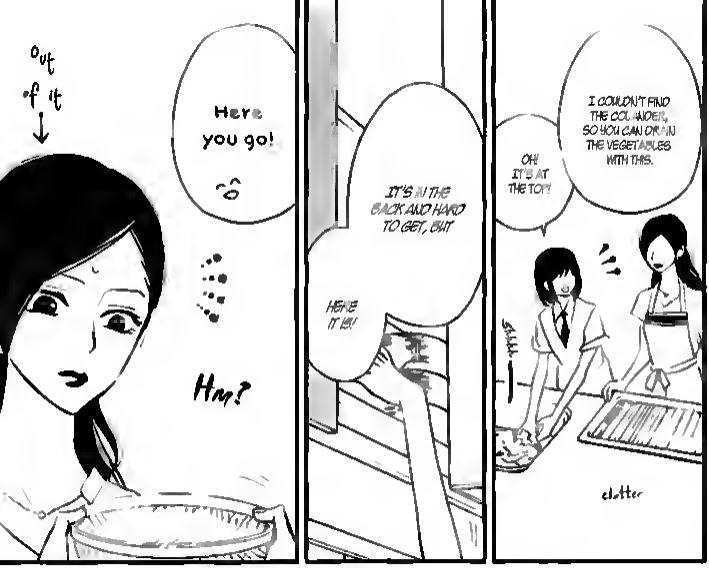
YOU'RE SO GULLIBLE!
HA
HA
HA
YOU REALLY THOUGHT HE WAS CHEATING ON YOU, RIGHT?
OH
stare
HUH?!
Not at all!!
I was just wondering why an old relationship would come to see him...
It bothered me...
HA
HA
HA
HA
I'M SO SORRY!!
kneeling
I... I'LL LEAVE NOW!

ETSUKO
LET ME INTRODUCE YOU.
Push
I AM AN EMPLOYEE OF MINATO-SAN.
MY NAME IS HAYAKA-
MY GIRLFRIEND.
RIRIKO HAYAKAWA ..

Ah...
Yes, we are going out...
.....
.....
.....
Whoa~ You're so red!
Ha ha!
PFFT!


THIS IS ETSUKO OHSAWA.
RIRIKO.
SHE HAS ALWAYS SERVED US.
SHE'S PART OF THE FAMILY
Oh really?
Yes!
.....
PLEASED TO MEET YOU, ETSUKO-SAN!
I AS WELL!
SHE'S SO...
She's so graceful! If he would have told me that she was his mother, I would have believed it!

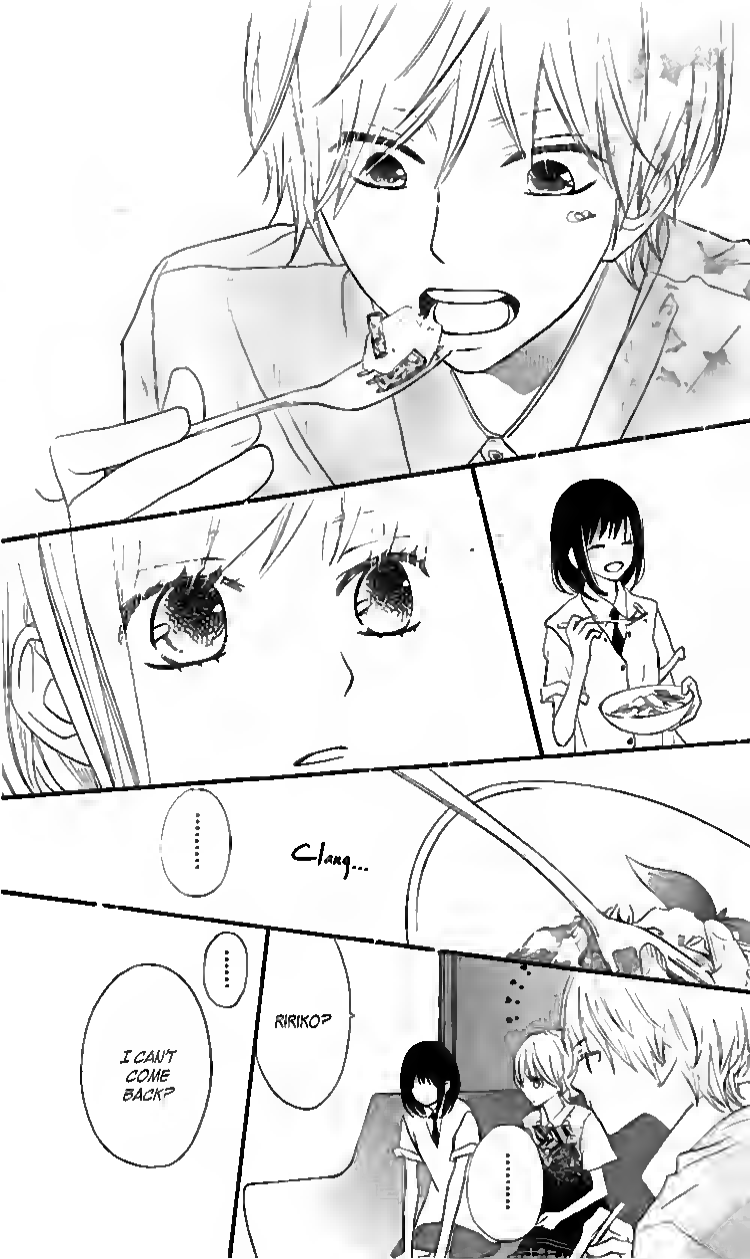
WHAT?!
Hee hee!
AS IF I WOULD GO OUT WITH A BOY YOUNGER THAN MY OWN SON!
AAAH! I'M SO SORRY!!
ABOUT THIS LITTLE JOKE...
Stunned
I WAS GOING TO START WORKING IF YOU WANT, CAN YOU PREPARE THE MEAL WITH ME, KIKUKO-SAN?
OH, SURE!
I WOULDN'T HAVE A CHANCE...
She has an adult son?
SINCE HE IS YOUR CLIENT...
NO, I NO LONGER CONSIDER HIM A CLIENT!
I'LL WASH THE VEGETABLES!
Rrrgh
Rrrgh
YES!
I'LL LEAVE IT TO YOU, THEN!
...


out of it
Here you go!
Hm?
IT'S IN THE BACK AND HARD TO GET, OK!
HERE IT IS!
I COULDN'T FIND THE COLANDER, SO YOU CAN DRAIN THE VEGETABLES WITH THIS.
OH! IT'S AT THE TOP!
clatter

tchak tchak
CLACK CLACK
Hmm?
hm hm
NO, IT'LL BE FINE!
THERE WASN'T ENOUGH ROOM IN THE KITCHEN SO THEY'RE IN THE STORAGE ROOM.
OH, YOU MEAN THE PARCHMENT PAPER? THERE'S MORE!
DO YOU WANT ME TO GET SOME?
I'M GOING TO HAVE TO RUN SOME MORE.
I'll make a note.

pssh
pssh
Oh! I know Mineto doesn't like so much mustard...
RIRIKO-SA
from the fridge
USE LOTS OF MUSTARD!
Yes, I know!
He likes it now?
hmmm
!
push
push
IT'S A SECRET
She's a pro!
FU FU
How did you do that, Etsuko?
We used the same ingredients as usual!
Mmm! This is so good!

.....
ANY LEFT, RIRIKO?
YES!


.....
Clang...
.....
RIRIKO?
I CAN'T COME BACK?
.....

I KNOW THAT ETSUKO-SAN IS BACK, BUT...
I CAN'T COME BACK TO MAKE YOUR FOOD?
...
SURE, YOU CAN!
Really?!
ah-hem
RIRIKO-SAN?

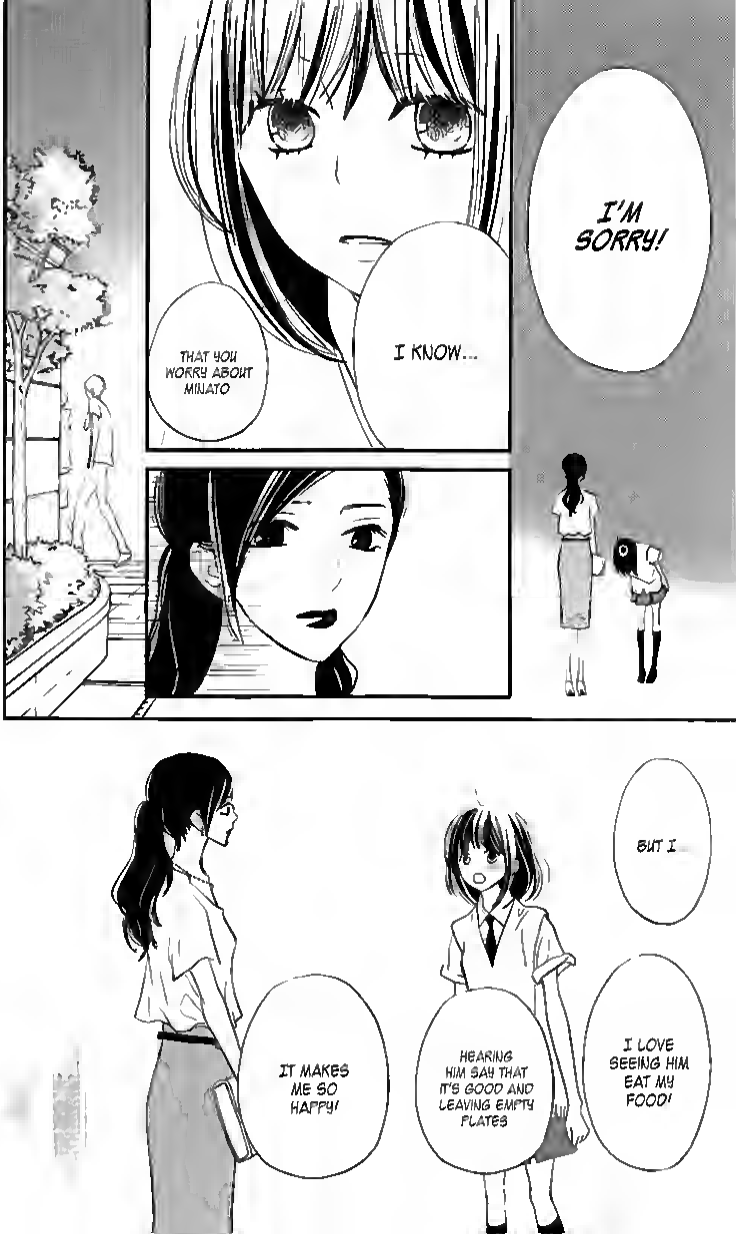
DON'T YOU THINK IT WOULD BE TOO MUCH?
IF YOU ALSO TAKE CARE OF MINATO-SAN...
YOU HAVE YOUR OWN HOUSEHOLD CHORES AND YOU HAVE TO HELP AT HOME, RIGHT?
TOO MUCH?
No, it doesn't bother me...
WITH YOUR EXAMS AND OTHER ACTIVITIES,
Yes, maybe...
not every-day... but sometimes...
YOU'LL HAVE TO SKIP FROM TIME TO TIME...
IF YOU DO TOO MUCH, YOUR MARKS WILL FALL. IT WOULD BE TOO MUCH OF A HASSLE, WOULDN'T IT?
But...
AND EVEN IF YOU DO YOUR BEST, YOU WILL GIVE TOO MUCH OF YOURSELF, AND YOU WILL EVENTUALLY BE WORN OUT. THAT WOULD MAKE US FEEL AWFUL

That's...
EVEN IF YOUR PARENTS LEFT YOU THIS RESPONSIBILITY, IT'S REALLY NOT HEALTHY!
YOU UNDERSTAND WHY I'M AGAINST YOU WORKING HERE!
ALTHOUGH,
IF YOU COME AS A GUEST, I WILL BE HAPPY TO-
And if it was I who told you that, how would you answer?
rattle
smile
frown

IT MUST ALSO BE VERY TIRING AND CHALLENGING FOR YOU, RIGHT?
EVERY DAY!
AND YOU ARE ASKED TO WORK HERE AS WELL!
SORRY?
YOU'RE THE HOUSEKEEPER OF HIS FAMILY
Exactly!
TAKEMI HAJIME
YES, BUT IT'S MY JOB
IT'S THE SAME FOR ME! I WORK AT MY HOUSE, AND YOU WORK AT HIS FATHER'S HOUSE!
DON'T TELL ME YOU DO THIS EVERY DAY WITHOUT EVER GETTING TIRED!
IT'S TRUE THAT ON SUNDAYS, I'M AT THE FAMILY HOUSE EVEN THOUGH IT'S MY DAY OFF...
THEN DON'T SAY YOU COME HERE AND WORK TIRELESSLY!
Ah! She's standing up to Etsuko!

grab
AND YOU ALSO HAVE TO SPEND TIME WITH YOUR SON!
RIGHT, THEN
OKAY! WE'LL HAVE TO DO THAT! EACH DO HALF!
IT WILL BE LESS TIRING FOR THE BOTH OF US!
Isn't that true?!
Do you agree?!

I HOPE IT WILL BE OKAY...
OOF
I LOST...
I AGREED UNDER PRESSURE...
.....
ETSUKO-SAN!


I'M SORRY!
I KNOW...
THAT YOU WORRY ABOUT MINATO
BUT I...
I LOVE SEEING HIM EAT MY FOOD!
HEARING HIM SAY THAT IT'S GOOD AND LEAVING EMPTY PLATES
IT MAKES ME SO HAPPY!

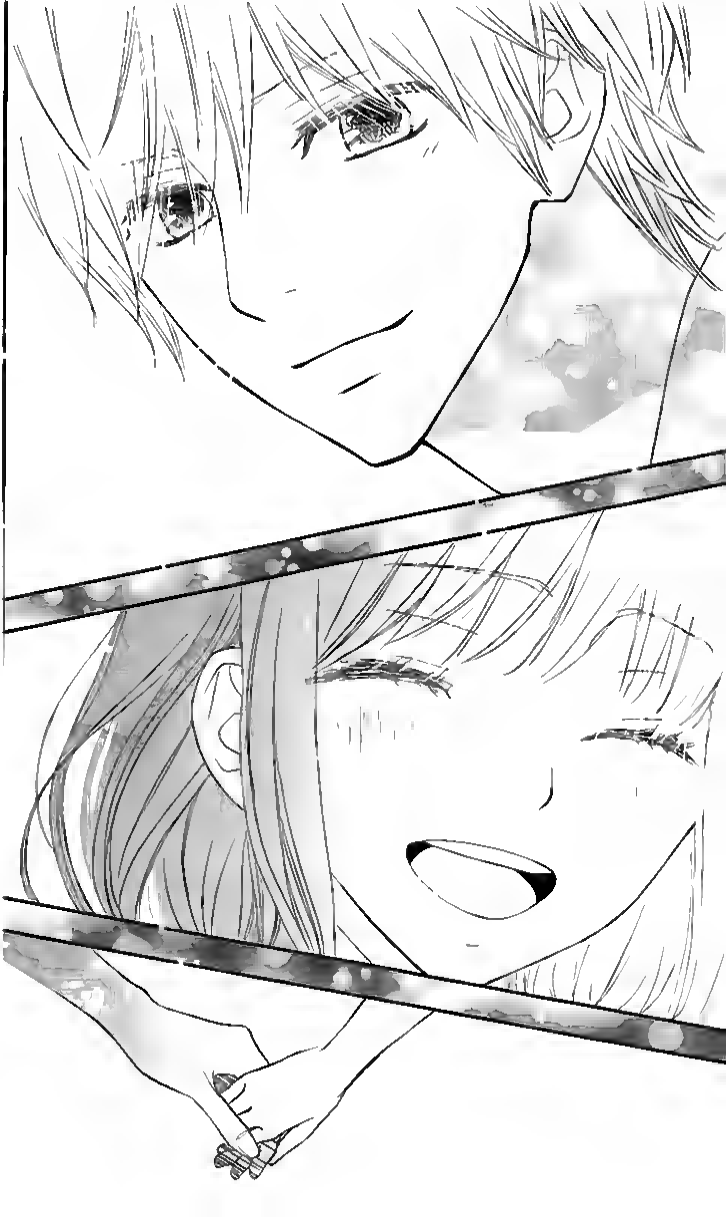
IT'S LIKE MY FATIGUE FLIES AWAY!
I KNOW THAT IT'S SELFISH TO ASK YOU...
.....
.....
I UNDER-STAND.
IT'S TRUE THAT HE EATS WITH PLEASURE, THAT BOY.

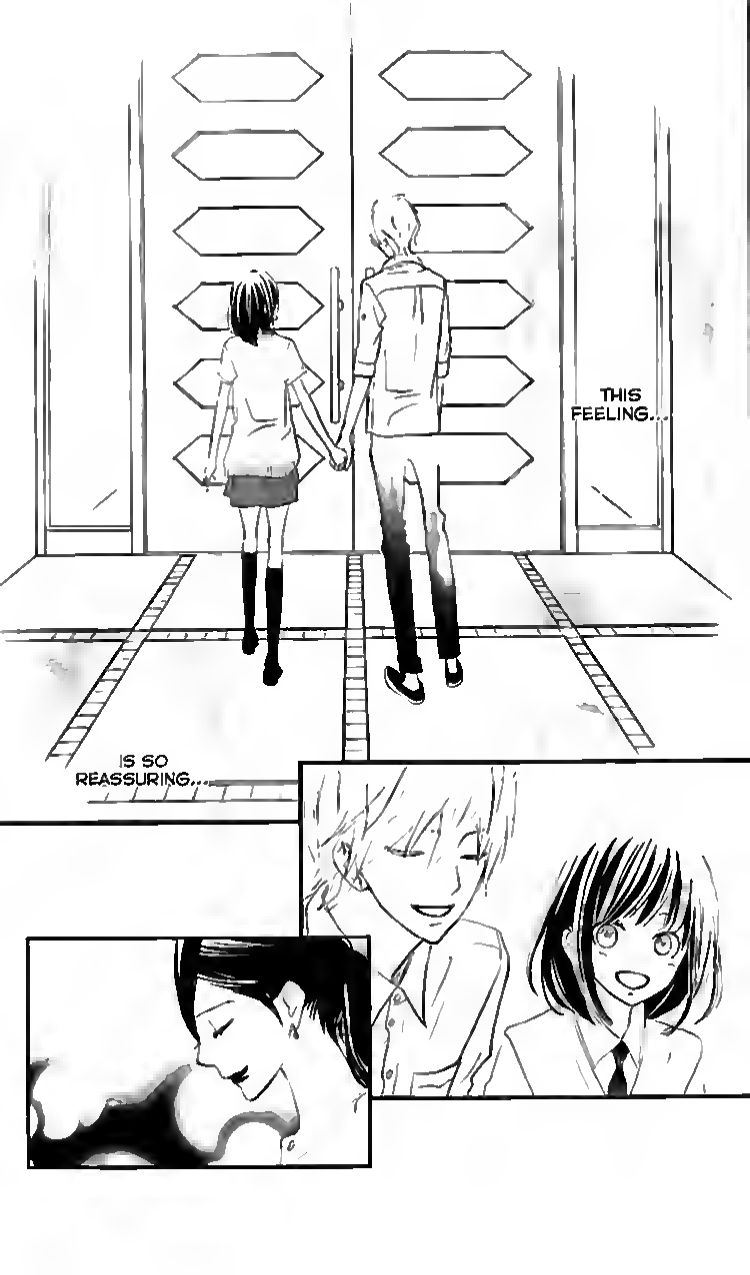
ALL RIGHT!
LET'S WORK TOGETHER FOR MINATO-SAN!
THANK YOU!

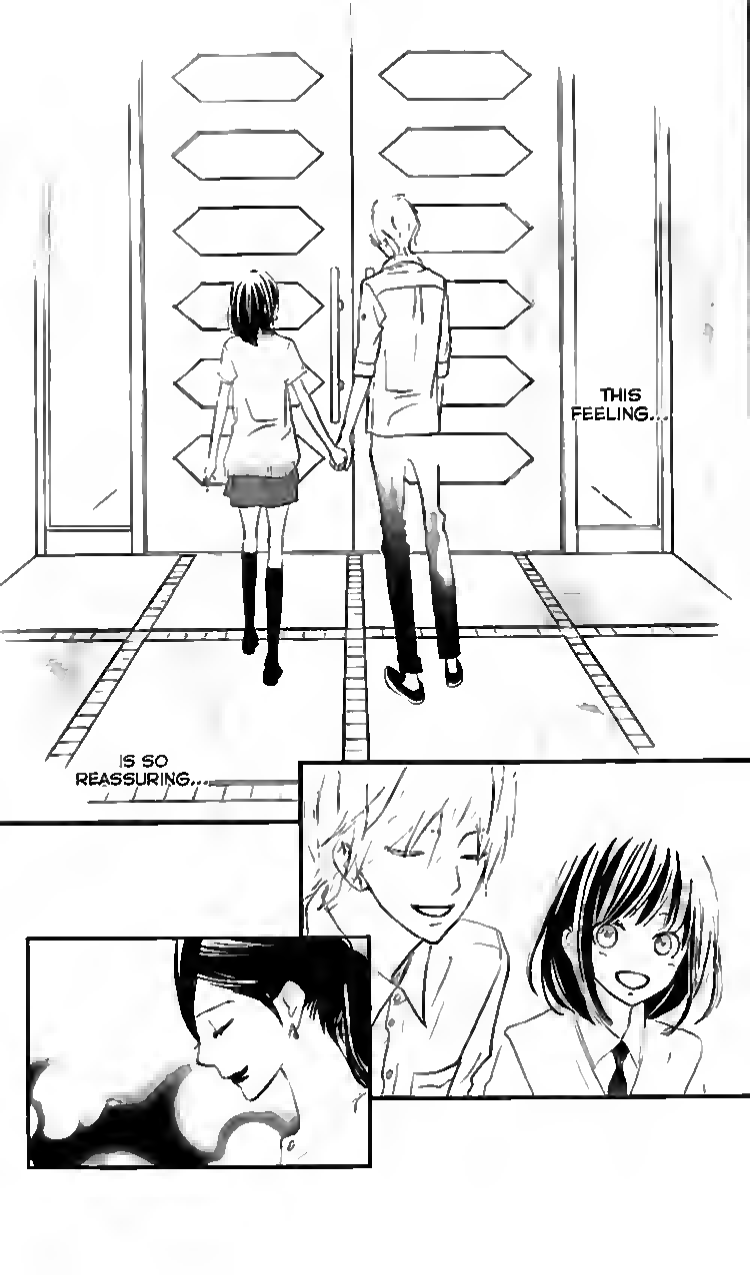
SHE'S SOMETHING ELSE!
THE FIRST GIRLFRIEND THAT MINATO-SAN HAS INTRODUCED TO ME
AND THOSE WORDS...
"SHE'S PART OF THE FAMILY."
I CALLED A TAXI
OH, I SEE.
WHERE'S SERINA-SAN?
MINATO?

WHAT WERE YOU TALKING ABOUT?
HMM
THAT YOU LIKE TO EAT A LOT?
EH? WHY?
ha ha!
YOUR ANSWER TO ETSUKO..
SHE REALLY DID NOT EXPECT IT!!
AAH!!!
It was too much?
She took it badly?
pff
WHO KNOWS!

Or did she take it badly?
But she smiled!
I made a bad impression?
worry
worry
WELL, IT MADE ME HAPPY!
EH?



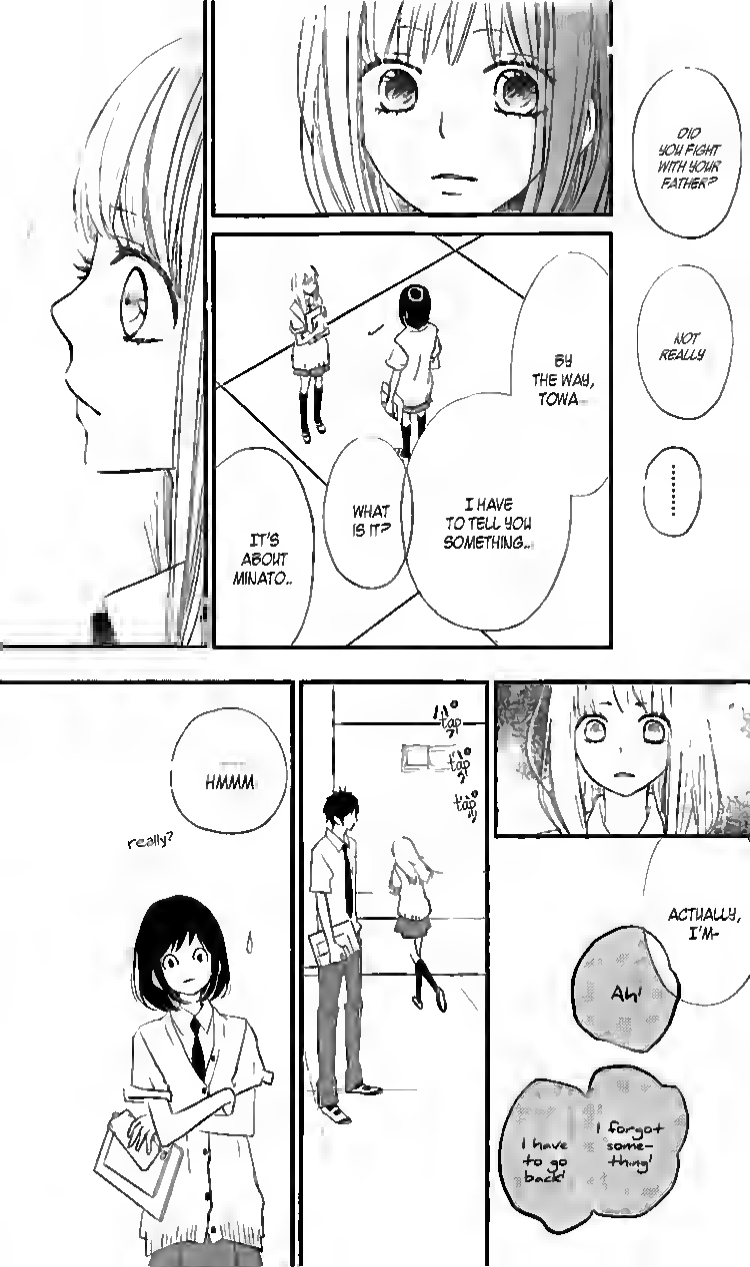

THIS FEELING...
IS SO REASSURING...


THIS FEELING...
IS SO REASSURING...

OF COURSE IT WAS NOT WITHOUT CONSEQUENCES!
THE ADULT REACTION OF ETSUKO HAPPENED THE NEXT DAY
AND THEN
dazed~
AND THAT IS WHY WE WOULD LIKE TO CONTINUE TO EMPLOY YOUR DAUGHTER!
WE HOPE TO BE ABLE TO WORK WITH HER AGAIN!
AND FOR ALL SHE HAS DONE FOR OUR HOUSE
WE THANK YOU FOR ALL YOUR SERVICES

Girl
IN THE END, THAT WAS HOW HE DISCOVERED THAT I WAS GOING OUT WITH MINATO.
SHE THOUGHT MY FATHER KNEW
ETSUKO MENTIONED THAT WE WERE GOING OUT DURING THIS CONVERSATION.
NO, NOTHING!
SORRY?
.....
Girl friend?
Yeah
THANK YOU FOR COMING TO TELL US, THAT WAS VERY NICE OF YOU!
IF MY DAUGHTER CAN HELP WITH ANYTHING, DO NOT HESITATE TO ASK!
bam
SEE YOU!

MORON! IDIOT! I'M NOT DATING HIM BECAUSE OF THAT!!
DO I NEED TO REMIND YOU THAT YOU WANTED ME TO STOP IF I WENT OUT WITH HIM? WHAT'S WITH THIS CHANGE OF MIND?
Eh Ririko! It's incredible! The cleaning lady of a wealthy family came to meet us! I knew that Suoh was the son of a rich family, but this is the jackpot! How did you manage it! Well played, daughter!! Continue on!
HA
HA
HA
HA
HA!
MY HAPPINESS WAS TRAMPLED BY MY FATHER.
It was because of the complaints! Sorry!
haa...
haa...
I'll block his number!
RIRI-CHAN?
TOWA!
YOU'RE MAD ABOUT SOMETHING? ARE YOU OKAY?


DID YOU FIGHT WITH YOUR FATHER?
NOT REALLY
.....
BY THE WAY, TOWA...
I HAVE TO TELL YOU SOMETHING...
WHAT IS IT?
IT'S ABOUT MINATO..
tap
tap
tap
HMMM
really?
ACTUALLY, I'M-
Ah!
I have to go back!
I forgot some-thing!

I SAW THEM TOGETHER ON THE TRAIN...
I KNEW RIGHT AWAY WHAT'S HAPPENING BETWEEN THEM...
IF SHE TELLS ME, SHE'LL WANT ME TO CONGRATULATE HER OR TELL HER THAT IT'S GREAT.
BUT I DON'T WANT TO..
YOU DIDN'T WANT TO LISTEN?
.....
TOWA...
I DON'T WANT...

I DON'T WANT TO BELIEVE IT!
TOMA?
I'M GOING HOME
I WON'T BE AT CLUB TODAY, HATA
SO I'M JUST RUNNING AWAY...
BUT I DON'T THINK SO I'M AFRAID OF WHAT'S GOING ON
HATA SAYS THAT IT WILL NOT CHANGE ANYTHING AND EVERYTHING WILL BE FINE

「ねぇ……」

「ねぇ…」

「ねぇ…」

「ねぇ…」

……

JAEscans

CURRENTLY LOOKING FOR

JAPANESE > ENGLISH TRANSLATORS

SPANISH > ENGLISH TRANSLATORS

CLEANERS

TYPESETTERS

JAESCANS.TUMBLR.COM | JAESCANS@GMAIL.COM | JAESCANS.BLOGSPOT.COM

HUFFLY PARFAIT SCANS IS RECRUITING !!!
DESPERATELY LOOKING FOR:
- Typesetter
- JP/CH Translator
- Experienced Proofreader
PLEASE COME JOIN OUR TEAM!
FOR FASTER RELEASES!
http //hufflypuff.wordpress.com
http //huffly parfait.tumblr.com
I heard they're working on several shoujo titles
what ser ously
will we get free cookies
awe